



easytel 4

QUICK GUIDE / GUIDE RAPIDE

IT **GARANZIA 2 anni**
FR **GARANTIE 2 ans**
ES **2 años de garantía**
EN **2 years warranty**
NL **2 jaar garantie**
HU **2 év garancia**
CZ **Záruka 2 roky**
PL **2 lata gwarancji**
DE **2 Jahre Garantie**



MELICONI S.p.A.
V. Minghetti, 10
Cadrano di Granarolo Emilia
40057 (BO) Italy
www.meliconi.com



IT Il telecomando **Easytel 4** è un telecomando universale. Per questo motivo **va programmato** seguendo le procedure indicate qui di seguito.

FR Meliconi vous remercie pour votre achat. La télécommande **Easytel 4** est une télécommande universelle. Après avoir inséré les piles, vous devez donc la programmer en suivant les procédures illustrées.

ES El mando a distancia **Easytel 4** es un mando a distancia universal. Por eso se debe programar siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

EN The **Easytel 4** remote control is a universal remote control. For this reason it must be programmed by following the procedure listed below.

NL De **Easytel 4** afstandsbediening is een universele afstandsbediening. Voor deze moet het geprogrammeerd worden door de onderstaande procedure te volgen.

HU A **Easytel 4** távirányító egy univerzális távirányító. Ehhez az alábbi eljárás szerint kell programozni.

CZ Dálkový ovládací **Easytel 4** je univerzální dálkový ovládací. Pro tento je třeba jej naprogramovat podle níže uvedeného postupu.

PL Pilot **Easytel 4** jest pilotem uniwersalnym. W związku z tym należy go zaprogramować, wykonując poniższą procedurę.

DE Die **Easytel 4** Fernbedienung ist eine Universalfernbedienung. Aus diesem Grund muss er nach folgendem Verfahren programmiert werden.

NOTE

IT Accesso alle funzioni secondarie (riportate a fianco del tasto o in negativo sui tasti colorati) premendo insieme il tasto e il tasto corrispondente.

FR Accédez aux fonctions secondaires (indiquées à côté du bouton ou en négatif sur les boutons de couleur) en appuyant simultanément sur le bouton et sur le bouton correspondant.

ES Acceda a las funciones secundarias (indicadas junto al botón o en negativo en los botones de colores) pulsando a la vez el botón y el botón correspondiente.

EN Access secondary functions (shown next to the button or in negative on the coloured buttons) by pressing the button and the corresponding button together.

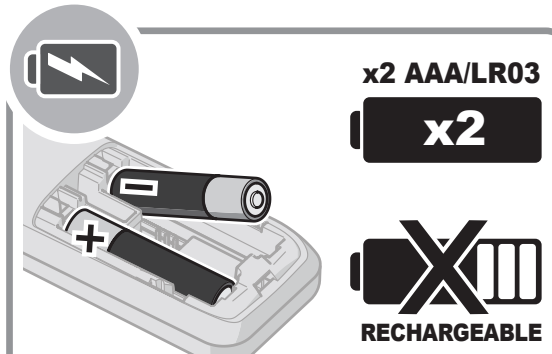
NL Toegang tot secundaire functies (weergegeven naast de knop of negatief op de gekleurde knoppen) door tegelijkertijd op de knop en de bijbehorende knop te drukken.

HU A másodlagos funkciók eléréséhez (a gomb mellett vagy a színes gombokon negatív színben) az gomb és a megfelelő gomb együttes megnyomásával érhető hozzá.

CZ Přístup k sekundárním funkcím (zobrazeným vedle tlačítka nebo negativně na barevných tlačítkách) získáte současným stisknutím tlačítka a příslušného tlačítka.

PL Dostęp do funkcji dodatkowych (wyświetlanych obok przycisku lub w negatywie na kolorowych przyciskach) można uzyskać, naciskając jednocześnie przycisk i odpowiedni przycisk.

DE Zugriff auf sekundäre Funktionen (neben der Taste oder negativ auf den farbigen Tasten dargestellt) durch gleichzeitiges Drücken der Taste und der entsprechenden Taste.



BATTERY TEST

IT Tenere premuto il tasto 5 e verificare che il LED sul telecomando rimanga acceso in modo continuo fino al rilascio del tasto. Se il LED lampeggia o rimane spento, le batterie utilizzate non sono sufficientemente cariche: sostituirle.

FR Pour tester les piles, maintenez la touche 5 enfoncée et vérifiez que le voyant reste bien allumé en continu jusqu'à ce que la touche soit relâchée. Si le voyant clignote ou reste éteint, cela signifie que les piles utilisées doivent être remplacées par des neuves.

ES Mantenga pulsado el botón 5 y compruebe que el LED del mando a distancia permanece encendido de forma continua hasta que se suelta el botón. Si el LED parpadea o permanece apagado las pilas utilizadas no están suficientemente cargadas: sustitúyalas.

EN Press and hold button 5 and check that the LED on the remote control remains continuously lit until the button is released. If the LED flashes or stays off the batteries used are not sufficiently charged: replace them.

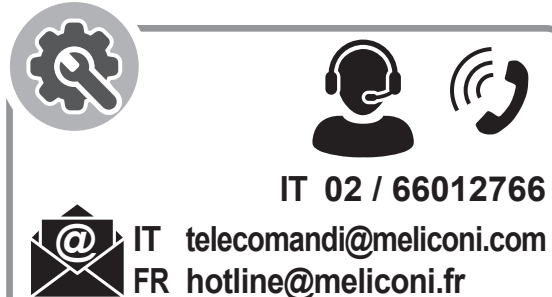
NL Houd toets 5 ingedrukt en controleer of de LED op de afstandsbediening continu blijft branden totdat u de toets loslaat. Als de LED knippert of blijft uit de gebruikte batterijen niet voldoende zijn opgeladen: vervang ze.

HU Tartassa lenyomva az 5. gombot, és ellenőrizze, hogy a távirányítón lévő LED folyamatosan világít-e a gomb felengedéseig. Ha a LED villog vagy kialszik, a használt akkumulátorok nem eléggé feltöltöttek: cserélje ki őket.

CZ Stiskněte a podržte tlačítko 5 a zkontrolujte, zda kontrolka LED na dálkovém ovladači svítí nepřetržitě, dokud tlačítko neuvolníte. Pokud LED blíká nebo zůstává zhasnutá, použité baterie nejsou dostatečně nabitě: vyměňte je.

PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk 5 i sprawdź, czy dioda LED pilota świeci światłem ciągłym do momentu zwolnienia przycisku. Jeśli dioda LED miga lub pozostaje wyłączona, oznacza to, że zastosowane baterie są niewystarczająco naładowane i należy je wymienić.

DE Halten Sie die Taste 5 gedrückt und überprüfen Sie, ob die LED auf der Fernbedienung kontinuierlich leuchtet, bis die Taste losgelassen wird. Wenn die LED blinkt oder nicht leuchtet, sind die verwendeten Batterien nicht ausreichend geladen und müssen gewechselt werden.



IT **02 / 66012766**

IT **telecomandi@meliconi.com**
FR **hotline@meliconi.fr**

TV

STB / DVD / Blu-ray

TER

SAT

DVD / Blu-ray

TV Box

WWW

A

www.cme.it

ITALIANO
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL
PORTUGUÊS
POLSKI

TV

SAMSUNG
LG
SONY
PHILIPS
PANASONIC
TCL/THOMSON
TELEFUNKEN

AKAI
MAJESTIC
UNITED
...

B

STB (TER / SAT / TV Box)

DVD / Blu-ray

TER

SAT

DVD / Blu-ray

TV Box

C

B

TV CODE

SAMSUNG.....1010
LG.....1020
SONY.....1030
PHILIPS.....1040
PANASONIC.....1151
TCL/THOMSON...1050
TELEFUNKEN...1060

FRANCE uniquement
Seulement la France

Scannez le QRCode pour accéder à la liste des principaux codes.

https://audiovideo-meliconi.com/CODETV_SAT_DVD

1

TV

CODE

2

TV

3

6 sec

4

CODE

5

C

C

1

TV

DVD / Blu-ray

TV Box

SAT

TER

2

CLICK
CLICK
CLICK

3

6 sec

4

5

